

LA BOÉTIE et Montaigne, *La Mesnagerie de Xenophon*, Paris, F. Morel, 1571.

Bordeaux, BM : PF 1758/1 Rés.

Édition de trente annotations marginales
d'une autre main que celle de Montaigne

par Alain Legros

Ex-libris

Ex Libris R. Dezeimeris
Ex libris Andreae Delperri iuriscōsulti sarlaten(sis)
Ex-libris André Delpierre jurisconsulte sarladais

La Mesnagerie de Xénophon

- 9 coumāt les
 plus riche[s]
 sōt les plu[s]
 poures
 comment les plus riches sont les plus pauvres
- 11v [ceu]x qui fōtles
 [ch]oses incōsi
 [de]reemātsōt
 [v]oluntiers ...
 ceux qui font les choses inconsidérément sont volontiers...
- 43 bellesimil[i]
 tude touch[āt]
 la reserue q[uon]
 faict des bi[ens]
 belle similitude touchant la réserve qu'on fait des biens
- 43v [a] quo y sert
 nostre trau
 [a]il
 à quoi sert notre travail
- 44v [so]briete dung
 [pe]re de familye
 sobriété d'un père de famille
- 47 quil ne se fau[t]
 seruir diuron[gne]
 qu'il ne se faut servir d'ivrogne
- 47v [q]uil nesefaut
 [s]eruyr dung
 [e]ndorny
 qu'il ne se faut servir d'un endormi
 [q]uil nesefau[t]
 [se]ruyr damouu
 [r]eux
 qu'il ne se faut servir d'amoureux

- 48v [co]umât et
[q]uelz vales
[i]l faut recō
[m]panser
comment et quels valets il faut récompenser
[be]llesimilitude
[d]u cheual
belle similitude du cheval
- 49v [le]s hobeyssans
[o]udeshobeyssâs
les obéissants ou désobéissants
[b]elles similitudes
[de]s cheuauxet
[d]es chiens tou
[c]hât lobeyssâce
belles similitudes des chevaux et des chiens touchant l'obéissance
- 50 lesquelz il
faut recōpē[ser]
lesquels il faut récompenser
- 56 quil faut s[e]
mer quât i[l]
a pleu
qu'il faut semer quand il a plu
- 65v [q]ue celluy laqui
[n]e veut traua
[li]er a enuye
[d]estre volur
que celui-là qui ne veut travailler a envie d'être voleur
- 69 capitenes [p]
ropres a cō[m]
ander
capitaines propres à commander

Les Regles de mariage de Plutarque

- 70v punition de
[c]eux qui veulent
[c]ōmander par
[f]orce
punition de ceux qui veulent commander par force

- 78v [b]ellesimili
[t]ude du vin
[e]t deleau
belle similitude du vin et de l'eau
- 79 quelles noi(s)es
deunis(s)ēt pl[ut]
ost le cœur d[es]
maryes
quelles noises désunissent plutôt le cœur des mariés
- 80 que faut q₃ f[a]
ce vine fam[e]
laide
que [= ce qu'il] faut que fasse une femme laide
- 80v [...?] an ce la
[c]hastete Il
[f]aut de la
[g]race et de
[l]a debonerete
[...] en ce la [cela?] chasteté il faut de la grâce et de la débonnaireté
- 81v [be]lle respōce
[a] ung amy
belle réponse à un ami
- 82 enquelle f[açon]
l'home faut [q]
uil cōmād[e]
alafame
en quelle façon faut que l'homme commande à la femme
- 83v [b]elleresponce
[d]e philippe
belle réponse de Philippe
- 85 lrespōce d[une]
fame aulx [rap]
porteurs
la réponse d'une femme aux rapporteurs

Lettre de consolation de Plutarque à sa femme

- 90v aulx
 funeralyes
 aux funérailles
 [cou]māt ōdoict por
 [ter] la perte deque
 [qu]ng
 comment on doit porter la perte de quelqu'un
- 92 q3 la fache[rie]
 ne nous d[oit]
 esbranler
 [etc.]
 que la fâcherie ne nous doit ébranler...
- 94v [le]s effaitz
 [q]uele deuil
 [a]m eyne
 les effets que le deuil amène
- 96v [qu]ō ne doit
 [p]ouint ensui
 [u]re yne
 [m]auuese c
 stum e
 qu'on ne doit point ensuivre une mauvaise coutume